



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/C.5/36/44
13 noviembre 1981
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Trigésimo sexto período de sesiones
QUINTA COMISION
Tema 100 del programa

PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1982-1983

Centro Internacional de Cálculos Electrónicos - proyecto de presupuesto para 1982

**Cálculos revisados de la sección 28 G. División de Elaboración Electrónica
de Datos y de Sistemas de Información - Centro Internacional de Cálculos
Electrónicos, Ginebra (parte correspondiente a las Naciones Unidas)**

Informe del Secretario General

I. Centro Internacional de Cálculos Electrónicos - proyecto de presupuesto para 1982

1. En el presente documento se resume el proyecto de presupuesto para 1982 del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos de Ginebra (CICE) para que lo examine y apruebe la Asamblea General, de conformidad con el procedimiento que decidió aplicar en la sección III de su resolución 31/208. Estas estimaciones, que ascienden a 5.343.100 dólares, se basan en un tipo de cambio de 1,85 francos suizos por dólar.

2. El CICE es una cooperativa entre organismos establecida en 1971 para prestar servicios a todas las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas que deseen participar en sus actividades. Actualmente, son miembros participantes de pleno derecho en el CICE las siguientes organizaciones: las Naciones Unidas, la OMS y el PNUD (1971); el UNICEF y la OIT (1972); la OMM y el UNRISD (1973), el PNUMA y el GATT (1974); la OMPI (1975); la Oficina Internacional de Educación de la UNESCO (1976); el Consejo Internacional del Estaño (1978) y el ACNUR (1981). Las instalaciones centrales de cálculo electrónico situadas en Ginebra prestan servicios a esas organizaciones mediante líneas arrendadas en Suiza. Además, existe una conexión de comunicaciones con el servicio de computadoras de las Naciones Unidas en Nueva York, una conexión de télex con Kenya y una conexión de llamada a la red de télex de todo el mundo.

3. El CICE es financiado con los componentes de elaboración de datos de los presupuestos aprobados por los órganos rectores de esas organizaciones para sufragar los gastos de los distintos proyectos de sus programas de trabajo. El CICE coordina la adquisición de los recursos necesarios para ejecutar los distintos proyectos y sus costos se consolidan en el presente documento presupuestario.

4. Todos los años, las organizaciones participan en el CICE facilitan a éste una estimación del uso que probablemente harán de cada uno de los anteriores tipos de servicios, calculando el costo de acuerdo con las tarifas convenidas por el Comité de Gestión del CICE. El CICE desglosa esas estimaciones en función de los recursos físicos necesarios para satisfacer las demandas y a continuación se elabora el presupuesto del Centro por objeto de gastos, agrupando los gastos correspondientes a recursos análogos.

5. El cuadro 1 indica la asignación del presupuesto para 1982, por objeto de gastos, entre las unidades de organización y los tipos de servicio. Cada una de las partidas del cuadro representa el costo de un determinado "grupo de recursos" necesario para que una unidad de organización dada del CICE proporcione los servicios.

6. En el cuadro 2 figura un resumen de los cálculos presupuestarios por objeto de gastos, junto con la consignación presupuestaria equivalente en 1981, con fines de comparación.

7. En el cuadro 3 se indica la financiación del presupuesto del CICE. Conviene señalar que algunas de las estimaciones se han recibido e incluido en forma provisional y están sujetas a examen final por parte de los órganos rectores de los organismos. Los trabajos de los participantes abarcan una amplia gama que va desde proyectos bien articulados hasta iniciativas de carácter más provisional, respecto de las cuales sería imposible calcular con precisión los recursos necesarios. Si se repite la pauta registrada en los años anteriores, a medida que los programas de trabajo se vayan concretando con el transcurso del año, los participantes introducirán modificaciones en la financiación de las distintas actividades a medida que el dinero asignado a cada servicio se vaya agotando o se haga innecesario.

8. En el cuadro 4 se presenta el presupuesto del CICE para 1982 en un formato similar al de las Naciones Unidas.

Examen entre organismos

9. En relación con el 55° período de sesiones del Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas (CCCA) sobre cuestiones financieras y presupuestarias, un grupo integrado por participantes en el CCCA pertenecientes a las organizaciones que utilizan los servicios del CICE examinó el proyecto de presupuesto del Centro de acuerdo con las disposiciones convenidas por el Comité Administrativo de Coordinación (CAC) en octubre de 1977 y abril de 1978.

10. Durante el examen financiero del proyecto de presupuesto para 1982, el Director del CICE señaló que existía una tendencia a dejar de utilizar instalaciones centrales de computadora y a utilizar minicomputadoras y microcomputadoras. El Director formuló observaciones sobre las necesidades del Centro

para 1982 y manifestó que en lo relativo a costos de personal y conexos, la transición en 1981 de la organización tradicional a otra basada en redes de servicios había resultado en la financiación de nueve puestos del cuadro orgánico, de los cuales tres quedaban por llenar en 1982. Otra disminución en la demanda de servicios de entrada de datos había llevado a la financiación de sólo dos puestos para tales servicios. Para 1982, quedarían vacantes 5 puestos y 10 no se financiarían. Los gastos en suministros y programas variaban de un año a otro ya que los acuerdos de compra al por mayor creaban una modalidad cíclica. En 1982 se comprarían grandes cantidades de papel particularmente para utilizar en impresoras remotas y en equipo de elaboración de textos situados en los locales de los participantes. Asimismo, se habían aumentado los créditos para alquiler y mantenimiento de conjuntos de programas generalizados, dada la tendencia a utilizar programas comerciales en lugar de programas elaborados especialmente para cada usuario. El aumento propuesto para alquiler de equipo y costos conexos se debía en último término a la ampliación del número de terminales instaladas, el acceso directo a la capacidad de almacenamiento, la dependencia de control de telecomunicaciones y material conexo.

/...

Cuadro 1

ASIGNACION DEL PRESUPUESTO PARA 1982, POR OBJETO DE GASTOS, ENTRE LAS
UNIDADES DE ORGANIZACION Y LOS TIPOS DE SERVICIO

(Dólares EE.UU.)

Objeto de gastos	Oficina del Director		Subdivisión de la red de servicios								Total
	Gastos generales	Enlace con el usuario	Gastos generales	Computadora	Equipo físico	Almacena- miento	Producción	Papel	Entrada	Otros	
Sueldos	243 000	175 000	30 000	213 000	113 000	195 000	129 000	30 000	63 000	48 000	1 239 000
Viajes en comisión de servicio	5 600	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 600
Elemento de flexibilidad	-	-	-	30 000	25 000	-	-	-	-	20 000	75 000
Suministros	4 800	-	3 000	38 000	-	8 000	1 500	125 000	80 000	154 700	415 000
Equipo	5 000	600	-	2 092 900	600 000	-	106 000	-	4 500	266 000	3 075 000
Literatura técnica	500	-	500	2 000	-	-	-	-	-	500	3 500
Servicios	18 000	7 300	3 500	175 200	28 700	135 300	88 000	35 000	4 700	34 300	530 000
Total	276 900	182 900	37 000	2 551 100	766 700	338 300	324 500	190 000	152 200	523 500	5 343 100
Gastos generales asignados		11 400		159 200	47 850	21 100	20 250	11 900	9 500	32 700	
Suma recuperada por centros de gastos		194 300		2 710 300	814 550	359 400	344 750	201 900	161 700	556 200	5 343 100

Cuadro 2

CENTRO INTERNACIONAL DE CALCULOS ELECTRONICOS

RESUMEN DE CALCULOS PRESUPUESTARIOS POR OBJETO DE GASTOS

Objeto de gastos	Necesidades estimadas 1982	Cálculos aprobados 1981	Línea de presupuesto para 1982 como porcen- taje del presupuesto total de 1982	Línea de presupuesto para 1981 como porcen- taje del presupuesto total de 1981
	(Dólares EE.UU.)		(Porcentaje)	
Sueldos y gastos conexos	1 239 000	1 112 800	23,2	22,1
Viajes en comisión de de servicio	5 600	5 600	0,1	0,1
Suministros y programas	415 000	278 200	7,8	5,5
Alquiler de equipo y gastos conexos	3 075 000	3 035 000	57,5	60,3
Literatura técnica	3 500	3 500	0,1	0,1
Servicios comunes	530 000	526 000	9,9	10,4
Elementos de flexibilidad y consultores	75 000	75 900	1,4	1,5
Total	5 343 100	5 037 000	100,0	100,0

Cuadro 3

FINANCIACION DEL PRESUPUESTO DEL CICE PARA 1982

<u>Fuente de fondos</u>	<u>Dólares EE.UU.</u>
Naciones Unidas	1 700 000
OMS	1 300 000
PNUD	27 170
UNICEF	174 700
OIT	200 000
OMM	51 035
UNRISD	40 000
PNUMA	169 650
GATT	200 000
OMPI	223 700
OIE	45 000
CCI	90 000
ACNUR	179 000
Total de fondos de los participantes	4 400 325
Otras fuentes <u>a/</u>	942 775
Total de los fondos	<u>5 343 100</u>

a/ La financiación que aparece en la partida "Otras fuentes" procederá de la utilización por no participantes de las instalaciones del CICE, así como de los participantes que puedan sobrepasar el uso previamente señalado, pero que no rebasen el presupuesto autorizado por su propia organización para la elaboración electrónica de datos.

Cuadro 4

CENTRO INTERNACIONAL DE CALCULOS ELECTRONICOS
PROYECTO DE PRESUPUESTO EN EL FORMATO DE LAS NACIONES UNIDAS
(Miles de dólares EE.UU.)

Objeto de gastos	Cálculos aprobados para 1981	Necesidades estimadas para 1982		Inflación	Total
		Mantenimiento del programa de 1981	Crecimiento del programa		
Sueldos y gastos conexos	1 112,8	1 028,6	151,5	58,9	1 239,0
Viajes en comisión de de servicio	5,6	5,2	0,1	0,3	5,6
Suministros y programas	278,2	257,1	138,1	19,8	415,0
Alquiler de equipo y gastos conexos	3 035,0	2 805,3	123,3	146,4	3 075,0
Literatura técnica	3,5	3,2	0,1	0,2	3,5
Servicios comunes	526,0	486,2	18,6	25,2	530,0
Elementos de flexibilidad y consultores	75,9	70,2	1,3	3,5	75,0
Total	5 037,0	4 655,8	433,0	254,3	5 343,1

II. Cálculos revisados correspondientes a la sección 28G. División de Elaboración Electrónica de Datos y de Sistemas de Información y Centro Internacional de Cálculos Electrónicos, Ginebra (parte correspondiente a las Naciones Unidas)

11. La utilización por las Naciones Unidas del CICE en 1982, basada en un tipo de cambio de 1,85 francos suizos por cada dólar EE.UU. se calcula en 1.700.000 dólares, como se indica en el cuadro 4. En el proyecto de presupuesto por programas para 1982-1983 1/ se incluyó, con carácter provisional, una suma de 3.403.300 dólares para la parte correspondiente a las Naciones Unidas de los gastos de funcionamiento del CICE - 1.660.100 dólares para 1982 y 1.743.200 dólares para 1983. Al tipo de cambio utilizado como hipótesis para el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1982-1983, esto es, 1,71 francos suizos por cada dólar EE.UU., la utilización estimada por las Naciones Unidas sería de 1.839.100 dólares, o sea 179.000 dólares por encima de la suma incluida para 1982 en el proyecto de presupuesto por programas. No obstante, no se solicita ningún crédito adicional en esta etapa. Se está completando un programa de trabajo que consiste en una reordenación en forma más compacta en cinta magnética de los datos de comerciales reunidos a través del tiempo por la Oficina de Estadística. Se espera que este programa, una vez establecido, ocasione economías en el almacenamiento y el acceso posterior a los datos. En el contexto de la presentación del proyecto de presupuesto del CICE para 1983 en el trigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, se examinará la parte correspondiente a las Naciones Unidas del costo de operaciones del CICE para 1982 y 1983 y luego, sobre esa base, se determinará si se solicitan recursos adicionales.

1/ A/36/6, secc. 28, párr. 28G.15.